Spielzeit 1990/91

Öwermoot deit nienich goot

Schwank in dree Uptöög vun Hans E. Jürgensen

nbr

NIEDERDEUTSCHE BÜHNE RENDSBURG E. V. · Leitung: Gerd Stange

Mitglied des Niederdeutschen Bühnenbundes Schleswig-Holstein e. V.

ROBERT HAACK
Terazzo-, Betonstein- u. Fliesenbetrieb

Plattenfußböden, Fensterbänke, Treppen,
Tür- und Fensterumrahmungen,
Waschbetoneingänge u. Abdeckungen

Büdelsdorf, Neue Dorfstr. 39 a
Telefon 04331/31232

Klöndeel

Rendsburg – Materialhofstraße 1

Spezialitäten und Gutbürgerliches aus Küche und Keller und eine stilvolle, gemütliche Atmosphäre erwarten Sie.

Anruf genügt: Telefon (04331) 23555

Eildienste - Eiltransporte
Lagerungen + Umzüge

Jederzeit für Sie bereit! Im Raume Rendsburg schnell und preiswert, auch von und nach außerhalb!

PETER BOMBE

2370 Rendsburg – Bismarckstraße 26

Wir kommen immer

mit
Shell Heizöl
Dieselshell
Shell Schmierstoffen

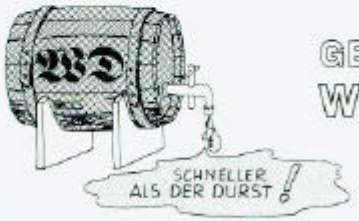
Hugo Johannsen KG
SHELL-Vertragshändler
2370 Rendsburg-Ahrenstedt
Postfach 521
Telefon (04331) 41015 und 31607

Bei uns sind Sie immer in guten Händen

in Großauswahl

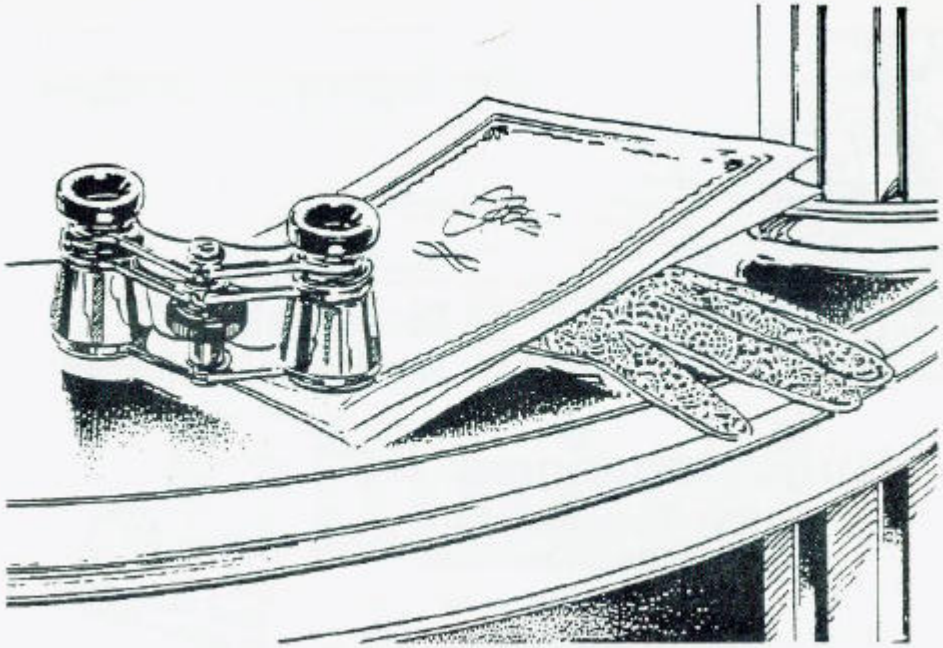
Heinz Johnsen
Stoff-Moden

Rendsburg · Ecke Schleifmühlenstraße/Holstentor · Telefon (04331) 27113



GETRÄNKEVERTRIEB
WERNER DUGGEN

2370 Rendsburg · Telefon 04331/28840 · Privat 04331/62297
Apenrader Weg 41 und Fockbeker Chaussee 160 (E-3-Brücke)



ES STEHT VIEL AUF DEM SPIEL

Ob Sie sich mit Vorliebe ernste Stücke ansehen oder eher Komödien bevorzugen: Die Theater-Spielpläne werden Stück für Stück allen individuellen Interessen und Ansprüchen gerecht.

Nicht weniger Aufmerksamkeit verdienen Ihre Geldangelegenheiten. Was Sie dabei auch auf die Beine stellen wollen: Mit unserer Hilfe machen Sie in jeder Rolle eine gute Figur.

Sparkasse Büdelsdorf

Leewe Tokieker!

Toirst wull ick doch girn mol seggen, dat ick mi bannig freu', dat mien Schwank „Öwermoot deit nienich good" vun de Nedderdütsche Bühn' Rendsborg speelt ward. Mit Rendsborg verbinn' ick een Stück vun mien Lewen – twölf Johr hebbt mien Familje un ick hier lewt un goode Erinnerungen an düsse schöne Stadt sünd uns bleewen. Dat de Verbinnung to Rendsborg nich ganz afreeten is, dorför hett uns ölst Dochder sorgt, se is nämlich hier „hang'n" bleewen. Siet öwer twindig Johr arbeid se in't Stadtkrankenhuus as Hebamm' un wahnt mit ehr Familje in Hamdörp. Un wenn wi dor af un an mol to Besök kaam'n, denn vertellt se uns, wat dat in un üm Rendsborg för Nüüigkeiten gifft un so sünd wi jümmer „mitten binn'n"!
Nu will ick noch'n beeten to mien Stück „Öwermoot deit nienich good" seggen!
Wat dor nu baaben op de Bühn' passeeren deit, dat hett sick würklich todraagen! Nich ganz genau so – een beeten „dichterische Freiheit" mutt een jo hebben bi dat Schriewen vun so'n Stück. Awer dat Grundthema is wohr, un as ick de Geschicht vör binah dörtig Johr hört heff, dor heff ick mi kringelig lacht! Domols heff ick dacht, wenn een 'n Theoterstück schriewen kunn, dat müss' eegentlich een spooßig Stück warr'n. As ick denn sülben Theoterstücken schreeben harr, dor heff ick dat Thema opgreepen – dat weer vör mehr as twintig Johr'! Awer as dat Stück denn fardig weer, dor wull dat keen Minsch hebben. Irs 1986, as bi den Mahnke-Verlag een nüü'n Lektor sien Arbeid opnahm'n harr, güng dat Stück ünner Verdrag. Un nu passeert dat, woran ick jümmer glööwt heff; dat Publikum amüseert sick hellisch! Un mehr heff ick mit düt Stück ok nich wullt, as de Tokieker Spooß un Lachen to gewen!
Un mi dünkt, in düsse triste Tied is dat doch ok al wat!
Ick wünsch all de Tokieker veel Vergnöögen – ick heff't al bi't Schriewen hatt!

Hans-Egon Jürgensen

Öwermoot deit nienich goot

Schwank in dree Uptöög vun Hans E. Jürgensen

Sünje Fiebelkorn	Witwe	Waltraut Lenk
Kalle	ihr Enkel	Mathias Schlüter
Elsbeth Siebentritt	Untermieterin	Irmgard Greve
Albert Brogmus	Nachbar	Rainer Seidel
Uschi Jannsen	eine junge Mutter	Martina Andreä
Christoph Wangerlein	Detektiv	Hans Denker

Das Stück spielt an einem Tag in Sünje Fiebelkorns Wohnküche

Pause nach dem zweiten Akt

Bühnenbild: Hartmut Sellepa
Bühnenbau: Werner Cordsen
Beleuchtung: Ernst-Günther Eisele
Bühnentechnik: Egon Dreckmann, Ralf Köpke,
Klaus Krambek, Andreas Reinke, Michael Reinke
Werner Rhein, Olaf Thiel
Souffleuse: Gertrud Jacobs
Regie: Rainer Seidel

Aufführungsrechte: Theaterverlag Karl Mahnke, Verden
14., 16., 17. und 18. Januar 1991: „Dat Hörrohr"
Komödie von Karl Bunje

Als ich im Oktober 1964, noch als Schüler, bei der NDB Schleswig als Techniker anfing, habe ich mir nicht träumen lassen, die nächsten 25 Jahre, mit beruflichen Unterbrechungen, für das niederdeutsche Theater tätig zu sein. Nach 28 Rollen und fast 10jähriger Tätigkeit im Vorstand und als Bühnenleiter der NDB Schleswig habe ich Anfang des Jahres den Entschluß gefaßt, erstmal mit dem Theater auf, vor und hinter der Bühne Schluß zu machen und nur noch als Zuschauer „tätig zu sein".

Aber erstens kommt es anders und zweitens als man denkt: als Gerd Stange mich fragte, ob ich nicht eventuell bereit wäre, die Spielleitung für dieses Stück zu übernehmen, habe ich nach kurzem Überlegen (und Ignorieren des „bedenklichen" Blickes meiner Frau) zugesagt und zwar aus zwei Gründen: zum einen ist es eine große Herausforderung, mit Spielern zusammenzuarbeiten, von denen man vorher nicht weiß, ob sie auch den eigenen Vorstellungen der Figur, die sie verkörpern sollen, entsprechen. Zum anderen behandelt das Stück ein Thema, wenn auch mit dichterischer Freiheit, das sich in ähnlicher Form sicher schon abgespielt hat und auch täglich irgendwo stattfindet.

Am Anfang hat man natürlich so einige Bedenken; wird man als „fremder" Spielleiter akzeptiert, oder muß man seine Vorstellungen „durchsetzen"? Diese Bedenken konnte ich schon nach der ersten Probe in die berühmte Schublade legen. Es war von Anfang an ein harmonisches und freundschaftliches Zusammenarbeiten, für das ich mich an dieser Stelle bei allen Beteiligten recht herzlich bedanken möchte.

Ich hoffe, daß die gute Stimmung und der Spaß, den wir auf allen Proben hatten, heute abend auf Sie übertragen wird.

Rainer Seidel

„Na, nu hett se em endlich rumkregen"
von links: Waltraut Lenk, Martina Andreä und Matthias Schlüter

„Mehrt se, dat hölpt gegen den Dackschaden"?
von links: Rainer Seidel, Hans Denker und Irmgard Greve

Möbel Bergemann
Rendsburg — direkt am Bahnhof — Telefon 0 43 31 / 2 24 14

Wenn es um Stahl geht . . .
TönsFeldt
PARTNER MIT STAHLDIENST
2370 Rendsburg, Friedrichstädter Str. 26,
Telefon (0 43 31) 4 56 - 0

FREKA - Isolierschornsteine
Wärmedurchlaßwiderstandsgruppe I

FREKA - Einschalige Schornsteine
für Öfen und Kamine

FREKA - Lüftungen
thermisch und motorisch

FREKA BAUELEMENTE
DIETRICH W. MARQUARDT GMBH
Am Park 9 · 2122 Bleckede Ortsteil Alt-Garge · Telefon: Sa.-Nr. (0 58 54) 10 28

Wir liefern

Bürobedarf
Büromöbel
Büromaschinen
Organisationsmittel
Geschäftsbücher
Techn. Zeichengeräte
Vorschulbedarf
Schulbedarf
Malbedarf
Schreibgeräte
Glückwunschkarten
Briefpapier
Geschenkartikel
Spiele
Globen
Stempel

Wir produzieren

Formulare
Briefbogen
Prospekte
Kataloge
Mehrfarbdrucke
Kunstdrucke
Plakate
Schülerzeitungen
Deckeneinbände
Broschüren
Offsetreproduktionen
Handzettel
Sofortdrucke

buro actuell **ALBERS**

Königstraße 24
Tel. 2 26 14 + 2 97 25

Kollunder Str. 22-24
Tel. 2 26 14 + 2 97 25

HOTEL CONVENTGARTEN

Das Haus der
Tagungen und Kongresse

Seit 1919
im Familienbesitz

2370 Rendsburg
Telefon (04331) 5905-0
direkt am Nord-Ostsee-Kanal

Konzepte.
Wer mit beiden Beinen fest auf dem Boden steht, denkt über den Tag hinaus.

Sparpläne mit Bonus

VEREINS-UND WESTBANK

Fachgeschäft für Fußgesundheit

Bequeme Schuhmoden
Anfertigung orthopädischer Maßschuhe
Einlagen aller Art nach Maß und Gipsabdruck
Orthopädische Zurichtungen an Konfektionsschuhen
Ausführung sämtlicher Schuhreparaturen

Orthopädie-Schuhtechnik

Müller

Flensburger Straße 3 · 2370 Rendsburg · Telefon 7 51 77

SALAMANDER G PROGRAMM

Gesundes Gehen

Modisch-elegante Schuhe können ausgesprochen bequem sein. Das beweisen die Modelle der Gruppe

comod

Die komfortable Innenausstattung macht das Gehen wieder zur Freude. Man läuft wunderbar leicht in COMOD-Schuhen. – Sie merken es gleich beim Anprobieren.

Alleinverkauf:

Meenken

Rendsburg's großes Schuhhaus

KÖSTER
seit 1861

Textil-
Spezialhaus

2370 Rendsburg
Am Holstentor 13

Reden Sie mit uns - rechnen Sie mit uns!

wenn's um Geld geht

Sparkasse Rendsburg

Foto-Wagner KG

Studio u. Foto-Video-Fachhandlung

2370 Rendsburg · Stegen 2 · Tel. 04331/27064/65
2390 Flensburg · Rathausstraße 9 · Tel. 0461/24711

europa foto
Europas große Leistungsgemeinschaft. Über 1100 Fotofachgeschäfte in 850 Städten.
Wir gehören dazu.

Wenn Foto . . . dann Wagner

Kannst nich kieken,
nich verstahn,
mußt Du glieks
na' Bracht hingahn.

OPTIK BRACHT OHG
Hörgeräte

Am Gymnasium 3 · 2370 Rendsburg
Telefon (0 43 31) 2 37 00